

## PATIENTEN ABC



Sehr geehrte Patientin, sehr geehrter Patient,

### HERZLICH WILLKOMMEN IN DER KLINIK ST. IRMINGARD

Wir freuen uns, Sie in unserem Hause begrüßen zu dürfen und hoffen, Sie hatten eine angenehme Anreise.

Die Klinik St. Irmgard, direkt am Seeufer des malerischen Chiemsees gelegen, ist eine renommierte Klinik mit den Fachbereichen Onkologie, Kardiologie, Psychosomatik und Psychotraumatologie. Alle unsere Mitarbeiter haben es sich zur Aufgabe gemacht, an einer nachhaltigen Besserung Ihres Gesundheitszustandes mitzuwirken. Auch Ihr aktiver Beitrag ist hierfür besonders wichtig.

Diese Patientenmappe soll Ihnen die Organisation unseres Hauses näher bringen und Hilfestellung zu verschiedenen Abläufen bieten.

**WIR WÜNSCHEN IHNEN EINEN ANGENEHMEN UND ERFOLGREICHEN AUFENTHALT!**

**Ihr Team der Klinik St. Irmgard**

## Geschäftsführung



Dietolf Hämel  
Geschäftsführer



Irene Schneeberger  
Operative Leitung

## Chefärzte



Dr. Konrad Namberger  
Chefarzt Onkologie



Dr. med. Andrea Menzl  
Chefärztin Kardiologie



Dr. med. Christian Ehrig  
Chefarzt Psychosomatik



Chefarzt Dr. Peter Heinz  
Psychotraumatologie

## Oberärzte



Dr. Ingrid Behnke  
Oberärztin Onkologie



Dr. Stephan Bolte  
Oberarzt Psychosomatik



Dr. Birgit Hofbauer  
Oberärztin Psychosomatik



Dr. Sabine Krompaß  
Oberärztin Psychosomatik



Dr. Beate Schwarze  
Oberärztin Kardiologie



Dr. med (I.) Dörte Fauteck  
Ltd. Ärztin physikal. Therapie

## Führungskräfte



Michaela Bernhardt  
Leitung Psychologen  
Reha-Abteilung



Monika Bichler  
Teamleitung  
Terminierung



Tanja Gammer  
Leitung  
Hauswirtschaft



Meike Holderer  
Teamleitung  
Sozialberatung



Leonhard Kratzer  
Leitung Psychologen  
Psychosomatik



Steffen Lutz  
Leitung Küche



Susanne Lutz  
Leitung  
Funktionsdiagnostik



Petra Meier  
Leitung Schreibbüro



Werner Naumann  
Leitung Haustechnik



Frank Schuhmacher  
Leitung Physiotherapie



Dagmar Schneider  
Teamleitung  
Ernährungsberatung



Julia Stössel  
Leitung Patientenservice



Ingrid Urban  
Pflegedienstleiterin



Peter Wallner  
Leitung Service  
Restaurant/Wiener Café



Christine Wendlinger  
QMB/  
Referentin der  
Geschäftsführung

**INHALTSVERZEICHNIS**

Adresse .....7

Alkohol .....7

Aufenthaltsraum.....7

Aufnahme i.d.Verwaltung .....7

Ausgangszeiten .....7

Auskunft .....7

Balkon.....8

Banken.....8

Begleitpersonen/Besuch .....8

Belastungs-EKG .....8

Beurlaubung/Befreiung von Mahlzeiten .....8

Beurteilung.....9

Billard .....9

Blumenvasen.....9

Boule/Boccia .....9

Brandschutz .....9

Briefmarken .....9

Bücherei .....9

Bügeleisen/Bügelstation .....9

Cafeteria.....10

Datenschutz/Einverständniserklärung .....10

Elektrische Geräte .....10

E-Mail .....10

Entlassung - Abreise .....10

Entspannungsübungen.....11

Entsorgung.....11

Ergometertraining (frei) .....11

Ernährungsberatung.....11

Essenszeiten.....11

Fahrräder .....12

Fahrtkosten .....12

Fax .....12

Fernseher .....12

Friseur .....12

Fundsachen.....12

Geld und Wertsachen.....13

Geldautomat .....13

Gepäck.....13

Getränkeautomat .....13

Gottesdienst / Hauskapelle.....13

Handy .....13

Hausschuhe.....13

Individualgast.....13

Infrarotkabine .....13

Insektenschutz .....14

Internet-Zugang .....14



Kaffeeautomat .....	14
Kiosk .....	14
Kofferwagen.....	14
Kopien .....	14
Kosmetik.....	14
Kur- und Tourismusbüro Prien am Chiemsee .....	14
Liegestühle .....	15
Medikamente.....	15
Meinungen .....	15
Münztelefon.....	15
Nordic Walking.....	15
Notfall/Notruf .....	15
Öffentliche Verkehrsmittel (Bahn, Bus,...) .....	15
Parken/Parkplatz.....	16
Pflegepersonal .....	16
Post/Postfach.....	16
Prima .....	16
Rauchen .....	17
Reinigung/Wäsche.....	17
Reparaturen .....	17
Rezeption .....	17
Ruhe .....	17
Sauna .....	17
Schuhputz-Automat.....	17
Schwimmen.....	17
Sozialberatung .....	18
Spiele .....	18
Sporttherapie.....	18
Taxi .....	18
Teeküche .....	18
Telefon auf dem Zimmer.....	18
Therapie, Therapieplanung.....	19
Tischtennis .....	19
Toiletten-Erhöhen & Sitzhocker für die Dusche .....	20
Trinkwasserautomat.....	20
Unfälle .....	20
Veranstaltungen .....	20
Verlängerung .....	20
Verwendung von Medizinprodukten.....	20
Visiten/ Sprechstunden .....	21
Wahlleistungen.....	21
Waschen und Bügeln.....	21
Wäscheservice .....	21
Wellness .....	21
Woldecken .....	21
Zeitungen und Zeitschriften.....	21
Zufahrt.....	22
Zuzahlung/ Vorauszahlung.....	22



Da wir ständig bemüht sind, die Organisation des Hauses an Ihre Bedürfnisse anzupassen, ergeben sich laufend Änderungen, welche im Rahmen unserer zweimal im Jahr stattfindenden Aktualisierung eingearbeitet werden. Bitte beachten Sie diesbezüglich eine gesonderte Aktualisierungsinformation am Anfang der Übersicht.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

### Adresse

Klinik St. Irmingard  
Osternacher Straße 103  
83209 Prien am Chiemsee

Tel. (08051) - 607-0  
Fax (08051) - 607-562  
E-Mail: [info@st-irmingard.de](mailto:info@st-irmingard.de)  
[www.st-irmingard.de](http://www.st-irmingard.de)

### Alkohol

Wir bitten Sie, sowohl im Foyer, auf den Ebenen als auch auf dem gesamten Klinikgelände keinen Alkohol zu konsumieren. Ein mengenmäßig begrenzter Ausschank von alkoholischen Getränken erfolgt im Wiener Café bis 21.45 Uhr.

### Aufenthaltsraum

Als Aufenthaltsbereiche stehen Ihnen neben den Sitzmöglichkeiten im Foyer und auf den Ebenen ebenso die verschiedenen Aufenthaltsmöglichkeiten im Außengelände der Klinik (Innenhof, Pavillon, Liegewiese) zur Verfügung.

### Aufnahme i.d. Verwaltung

Ihrem Therapieplan entnehmen Sie bitte den Termin zur Erledigung der Aufnahmeformalitäten. Die Aufnahme befindet sich im Zimmer E84, im Gang hinter der Rezeption.

### Ausgangszeiten

Die Klinik wird um 23.00 Uhr geschlossen. Wir bitten alle Patienten, zu dieser Zeit im Haus zu sein. Eine spätere Rückkehr ist nur in begründeten Ausnahmefällen und nach erfolgter Absprache mit Ihrem behandelnden Arzt möglich. Zum Einlass nehmen Sie bitte über die Sprechanlage/Glocke am Haupteingang Kontakt mit dem Pflegepersonal im Nachtdienst auf. Sie werden aus Sicherheitsgründen vom Nachtdienstpersonal nach Ihrem Namen und Zimmernummer gefragt. Nur wenn Sie diese angeben, darf das Nachtdienst-Pflegepersonal Sie einlassen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

### Auskunft

Für Fragen aller Art steht Ihnen unser Personal zur Verfügung! Fragen medizinischer Belange werden Ihnen vom Pflegepersonal Ihrer Ebene bzw. von Ihrem behandelnden Arzt, Fragen organisatorischer und allgemeiner Belange vom betreffenden Personal bzw. von unserem Rezeptionsteam beantwortet.

Wichtige allgemeine Hinweise finden Sie an den Infotafeln der einzelnen Ebenen. Vorschläge zu Veranstaltungen und zur Freizeitgestaltung hängen an den Infotafeln im Foyerbereich sowie im Erdgeschoss am Gang zum Restaurant aus.

### Balkon

Wir bitten Sie, keine Kleidungsstücke oder sonstige Gegenstände über die Balkonbrüstung zu legen. Bitte schließen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit beim Verlassen des Zimmers die Balkontüre.

### Banken

Folgende Banken finden Sie in Prien:

Hypo-Vereinsbank  
Bernauer Straße 5  
Tel. (08051)-90 56-0

Sparkasse Rosenheim  
Geschäftsstelle Prien  
Hochriesstraße 7  
Tel. (08051)-90 78-0

Volksbank-Raiffeisenbank Chiemsee  
Bahnhofstraße 7  
Tel. (08051)-604-0

Postbank  
Hochriesstr. 21  
Tel. 0180 3 040500

Den nächsten EC-Automaten (Sparkasse) finden Sie nebenan auf dem Gelände der Fessler-Schiffahrt.

### Begleitpersonen/ Besuch

Für eine Unterbringung Ihrer Angehörigen bzw. Ihrer Besucher bieten wir Übernachtung in Ihrem Zimmer auf einer zustellbaren Schlafcouch mit Frühstück oder Vollpension nach Wahl. Das Formular für die Buchungsanfrage erhalten Sie auf Nachfrage an der Rezeption. Sollten unsere Kapazitäten ausgelastet sein, informiert Sie unser Rezeptionsteam gerne über eine alternative Unterbringung.

In der Psychosomatik ist Kontaktpflege mit dem sozialen Umfeld in der Regel sehr erwünscht, diese sollte jedoch den persönlichen Therapie- und Entwicklungsprozess nicht beeinflussen. Sie sollten sich daher im Einzelfall mit Ihrem behandelnden Arzt abstimmen.

### Belastungs-EKG

Zur Durchführung des EKGs tragen Sie bitte bequeme Kleidung und Turnschuhe und bringen Ihr Handtuch mit.

### Beurlaubung/Befreiung von Mahlzeiten

Gemäß Stellungnahme der Kostenträger stellen Beurlaubungen Unterbrechungen Ihrer Behandlung dar und gefährden daher den Behandlungserfolg. Aus diesem Grund sind wir von den Kostenträgern angewiesen, Beurlaubungen nur in Ausnahmefällen zu genehmigen (z.B. wichtige familiäre Gründe). Für Beurlaubungen wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt. Nur in der Psychosomatik sind in Rücksprache mit dem be-

handelnden Arzt Belastungserprobungen, welche Beurlaubung für eine Nacht einschließen können, möglich.

Von Mahlzeiten können Sie befreit werden. Hierfür gibt es Abwesenheitszettel beim Serviceleiter, die Sie bitte im Restaurant gut sichtbar auf Ihren Platz legen.

### Beurteilung

Ihre Meinung ist uns wichtig!

Wir bitten Sie daher, an der Patientenbefragung teilzunehmen und uns Ihre ehrliche Meinung wissen zu lassen. Den Fragebogen bekommen Sie in der zweiten Woche Ihres Aufenthaltes in Ihr Postfach gelegt.

### Billard

Billardkugeln für den Billardtisch (hinter dem Foyer) erhalten Sie an der Rezeption sowie auch außerhalb der Öffnungszeiten im Wiener Café gegen ein Pfand von 10,- Euro, die Sie bei der Rückgabe wieder zurück erhalten.

### Blumenvasen

Vasen können Sie sich gerne aus der Teeküche auf Ihrer Ebene entnehmen oder von der für Sie zuständigen Hauswirtschaftsmitarbeiterin geben lassen.

### Boule/Boccia

Unsere Boule-/Bocciaanlage befindet sich im Außenbereich der Klinik – direkt vor der Schwimmhalle. Die Kugeln erhalten Sie gegen ein Pfand von 10,- Euro im Wiener Café.

### Brandschutz

In den Patientenzimmern ist aus Gründen des Brandschutzes die **Benutzung von elektrischen Geräten wie Bügeleisen, Tauchsieder, Wasserkocher, Ventilatoren, Heizlüfter etc. untersagt. Offenes Feuer (Kerzenlicht) ist im ganzen Haus nicht gestattet.**

Wir bitten um Verständnis, dass bei Nichtbeachtung die betreffenden Personen für entstandene Schäden zur Verantwortung gezogen werden müssen.

### Briefmarken

Briefmarken erhalten Sie an der Rezeption.

### Bücherei

Eine kleine Bücherei befindet sich im Gang zum Restaurant. Der Verleih ist kostenlos und steht Ihnen jederzeit zur freien Entnahme und Rückgabe der Bücher zur Verfügung. Wir bitten Sie, die Bücher vor Ihrer Entlassung wieder in die Bücherei zu retournieren. Gerne können Sie auch Ihre mitgebrachten Bücher spenden.

### Bügeleisen/Bügelstation

Ein Bügeleisen können Sie sich an der Rezeption der Klinik ohne Gebühr ausleihen. Eine Bügelstation befindet sich im Therapiezentrum 1 hinter dem Raum Medy Jet /Infrarotkabine E 76.



### Cafeteria

Unser Wiener Café bietet Ihnen in der Zeit von 13.15 – 17.15 Uhr sowie 19.15 - 21.45 Uhr ein umfangreiches Angebot an Getränken, Kuchen und Torten sowie Snacks in gemütlicher Atmosphäre - ganz im Stil des Wiener Kaffeehauses. Zwischen 17:00 und 19:15 Uhr ist das Café täglich geschlossen.

### Datenschutz/ Einverständniserklärung

Bei Anreise erhalten Sie ein entsprechendes Formular an der Rezeption. Wenn Sie der Weitergabe Ihrer Daten widersprechen, bedeutet dies im Einzelnen, dass externe Anrufer von der Telefonzentrale nicht auf Ihr Zimmer verbunden werden, Besuchern Ihr Aufenthalt im Haus nicht bekannt gegeben wird und Zustellungen an Sie (Pakete, Blumen) von unserer Rezeption gegen Unterschrift nicht angenommen bzw. verweigert werden.

### Elektrische Geräte

Aus brandschutztechnischen und versicherungsrechtlichen Gründen ist es nicht gestattet, Elektrogeräte, wie z.B. Ventilatoren, Heizlüfter, Kaffeemaschinen, Bügeleisen, etc. zu benutzen! Davon ausgenommen sind Elektrogeräte, die Sie zur Körperhygiene benötigen (Haar-Fön, Rasierapparat, etc.) sowie Kommunikationsgeräte (Handy, Notebook, etc.).

Wir bitten um Verständnis, dass für entstandene Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Verwendung schadhafter Geräte der Geräte-Eigentümer zur Verantwortung gezogen werden muss.

### E-Mail

Sie haben die Möglichkeit, über [info@st-irmingard.de](mailto:info@st-irmingard.de) E-Mails zu empfangen. Der Patientenservice legt Ihnen die ausgedruckten Seiten von Montag bis Freitag in Ihr Fach.

### Entlassung - Abreise

Ihrem Therapieplan entnehmen Sie bitte den Termin zur Erledigung der Entlassungsformalitäten, wofür wir Sie bitten, wieder die Aufnahme (Zimmer E84, hinter der Rezeption) aufzusuchen.

Am Entlassungstag bitten wir Sie, Ihr Zimmer bis 9.00 Uhr zu räumen und Ihren Therapieplan beim Pflegepersonal Ihrer Ebene abzugeben.

Des Weiteren retournieren Sie bitte den Zimmer-, Safe- und Postfachschlüssel sowie Ihre Parkchipkarte (wenn vorhanden) an der Rezeption und melden Ihren Telefon-/TV- Anschluss ab.

Im Zuge dessen erhalten Sie Ihren Entlassungsschein, welcher nur an Sie persönlich ausgehändigt werden darf und den Sie bitte in Kopie bei ihrer Krankenkasse vorlegen.

Der ärztliche Bericht und gegebenenfalls die Röntgenbilder werden Ihnen nach der Abschlussuntersuchung von Ihrem behandelnden Arzt oder dem Pflegepersonal Ihrer Ebene für Ihren weiterbehandelnden Arzt überreicht.

### Abreise mit dem Zug

Bei Abreise mit dem Zug tragen Sie Ihre Abreisezeit bitte zwei Tage zuvor in die Liste ein, die an der Rezeption ausliegt, damit Sie unser Klinikbus zum Bahnhof bringen kann.

### Entsorgung

Wir achten auf eine umweltschonende Mülltrennung. Daher bitten wir Sie bezgl. der Entsorgung wie folgt vorzugehen:

**Papier** -> bitte in den dafür vorgesehenen, großen Mülleimer auf ihrem Zimmer entsorgen

**Glasflaschen vom Haus** -> bitte in der Teeküche ihrer Ebene in die vorhandene Kiste stellen

**Sonstige Glasflaschen, Plastik, Alu, Tetrapack** -> bitte die Container im Bereich unserer Lieferantenzufahrt nutzen

**Restmüll** -> bitte den kleinen Mülleimer auf Ihrem Zimmer nutzen

### Entspannungsübungen

Zur Teilnahme an unseren Entspannungsübungen empfehlen wir Ihnen, der Jahreszeit angepasste Kleidung zu tragen.

### Ergometer-Training (frei)

Hinter dem Foyer, im Bereich des Billardtisches, stehen Ihnen unsere freien Ergometer zur Verfügung. Zu Ihrer eigenen gesundheitlichen Sicherheit bitten wir Sie, diese nur nach Abklärung mit Ihrem behandelnden Arzt und im Beisein einer zweiten Person zu benutzen.

### Ernährungsberatung

Für eine individuelle Beratung stehen Ihnen unsere Diätassistentinnen in Einzelgesprächen zur Verfügung – wenden Sie sich diesbezüglich bitte an Ihren behandelnden Arzt.

### Essenszeiten

Zu Mittag bieten wir Ihnen zwei ausgewogene Menüs zur Wahl an. Bei speziellen Anforderungen an die Ernährung erhalten Sie auf ärztliche Verordnung eine für Sie geeignete Kost.

Zu folgenden Zeiten können Sie im Restaurant Ihre Mahlzeiten einnehmen:

Frühstück 7.30 – 9.00 Uhr

Mittagessen 11.45 – 12.45 Uhr

Abendessen 17.45 – 19.00 Uhr

Das Mittagessen können Sie am Terminal vor dem Restaurant per Touchscreen aussuchen und bestellen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Service-Personal.

Grundsätzlich dürfen weder Speisen noch Geschirr aus dem Restaurant mitgenommen werden. Im Fall von verordneten Zwischenmahlzeiten ersuchen wir Sie, das Geschirr umgehend in das



Restaurant zurückzubringen. Das Restaurant ist außerhalb der Mahlzeiten zur Vor- /Nachbereitung geschlossen.

### Fahrräder

Für selbst mitgebrachte Fahrräder stehen überdachte Fahrradständer in unserem verschließbaren Fahrradhäuschen zur Verfügung. Der Schlüssel dazu befindet sich an Ihrem Schlüsselbund. Die Klinik übernimmt für Schäden keine Haftung. Das Abstellen von Fahrrädern im Haus bzw. auf dem Zimmer ist aufgrund der Hygienevorschriften nicht gestattet. Zudem haben Sie die Möglichkeit, sich bei einem Fahrradhändler ein Fahrrad auszuleihen – nähere Informationen dazu finden Sie im Foyer-Bereich auf den Infotafeln zu unserem Veranstaltungs- und Freizeit-Programm.

### Fahrtkosten

Als Patient der Onkologie/Kardiologie haben Sie eventuell einen Anspruch auf Fahrtkostenrückerstattung. Informieren Sie sich bitte bei Ihrem Aufnahme- bzw. Entlassungsgespräch in der Aufnahme.

### Fax

Wir stellen Ihnen gerne unser Faxgerät zur Verfügung. Unter der Nummer 08051-607-562 können Sie ein Fax empfangen. Eingehende Faxe sind (in einem übersichtlichen Umfang) kostenlos, ausgehende Faxe werden mit 0,75 Euro für die erste Seite und 0,25 Euro für jede weitere Seite verrechnet.

### Fernseher

Alle unsere Zimmer sind mit einem Flachbildfernseher ausgestattet (Programme siehe Infoblatt beim Fernsehgerät). Die Aktivierung und Abrechnung des Gerätes erfolgt durch die Rezeption (bitte beachten Sie die Öffnungszeiten). Gegen ein Pfand von 25,- Euro erhalten Sie dort einen Schlüssel zur Freischaltung Ihres TV Gerätes. Die Tagesgebühr beträgt 2,50 Euro bei einer Mindestbuchzeit von drei Tagen. Bitte haben Sie Verständnis, dass privat aufgestellte Fernseher nicht geduldet werden können.

Aus Rücksicht auf Ihre Zimmernachbarn bitten wir Sie, auf Zimmerlautstärke zu achten.

Bei Bedarf können Sie Kopfhörer an der Rezeption erwerben.

### Friseur

Das Team vom Friseursalon Nitschke steht Ihnen Donnerstag bis Samstag nach Vereinbarung – auch auf Ihrem Zimmer - zur Verfügung. Sie können jederzeit vorab einen Termin im Salon Nitschke unter folgender Telefonnummer vereinbaren: Tel: 08051/ 4348 (Termine bitte außerhalb Ihrer Therapiezeiten planen)

### Fundsachen

Wir bitten Sie, Fundsachen an der Rezeption abzugeben bzw. dort nach verlorenen Gegenständen zu fragen.

**Geld, Wertsachen  
& persönliche Sachen**

Im Kleiderschrank bzw. Sideboard Ihres Zimmers befindet sich ein abschließbares Fach, dessen Schlüssel am Bund Ihres Zimmerschlüssels angebracht ist. Größere Geldbeträge und Wertsachen empfehlen wir jedoch im Tresor unserer Klinik aufbewahren zu lassen, da nur in diesem Fall die Klinik die Haftung übernehmen kann. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an die Verwaltung, Zimmer E83. Persönliche Sachen bitte nicht offen liegen lassen.

**Geldautomat**

Der nächste Geldautomat (Sparkasse) befindet sich in unmittelbarer Nähe, am benachbarten Gelände der Schifffahrtsgesellschaft Fessler, hinter dem Kiosk.

**Gepäck**

Wünschen Sie einen Koffertransport durch den Kurierdienst Hermes? Unter [www.myhermes.de](http://www.myhermes.de) oder der Rufnummer **01806-311211** (Festnetz 20 Cent/Anruf, Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf) können Sie einen Auftrag erteilen. Die Abholung erfolgt am bestellten Tag. Bei Versicherten der Deutschen Rentenversicherung ist der Transport von zwei Koffern inkludiert.

**Getränkeautomat**

Ein Getränkeautomat steht im Flur neben dem Eingang zum Restaurant für Sie zur Verfügung.

**Gottesdienst / Hauskapelle**

Im Erdgeschoß gegenüber dem Aufzug befindet sich unsere Hauskapelle. Die Zeiten der Gottesdienste sowie der Gesprächsgruppen entnehmen Sie bitte den Aushängen vor der Hauskapelle.

**Handy**

Wir bitten Sie, Ihr Handy im Patientenrestaurant sowie im Bereich der Rezeption nicht zu nutzen. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

**Hausschuhe**

Um unnötigen Lärm zu vermeiden, bitten wir Sie, in Ihren Zimmern am Abend keine Schuhe zu tragen, die Geräusche verursachen. Bitte verwenden Sie Hausschuhe oder Schuhe mit Gummisohlen.

**Individualgast**

Sie haben die Möglichkeit, Ihren Aufenthalt auf Selbstzahler-Basis zu verlängern. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt.

**Infrarotkabine**

Unsere Infrarotkabine befindet sich im Therapiezentrum 1. Hinsichtlich der Benutzung bitten wir Sie, dies vorher mit Ihrem behandelnden Arzt abzuklären.

Bitte beachten Sie unsere erweiterten Öffnungszeiten:

<u>Öffnungszeiten:</u>	<u>Herren</u>	<u>Damen</u>
Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 20.45 Uhr
Dienstag	13.00 – 20.45 Uhr	9.00 – 12.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 20.45 Uhr
Donnerstag	13.00 – 20.45 Uhr	9.00 – 12.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 20.45 Uhr
Samstag		9.00 – 12.00 Uhr
Sonntag/Feiertag	9.00 - 12.00 Uhr	

### Insektenschutz

Während der Sommermonate gibt es durch den See bedingt zeitweise starke Insektenvorkommen. Wir raten Ihnen, die Balkontüre geschlossen zu halten und nur durch das mit einem Mückengitter abgesicherte Fenster zu lüften sowie bei offener Tür das Licht ausgeschaltet zu lassen.

### Internet-Zugang

Einen WLAN-Internet-Zugang finden Sie im Erdgeschoss, den Sie mit Ihrem privaten Notebook im gesamten Foyer-Bereich nutzen können. Hierzu benötigen Sie ein kostenfreies Zugangsticket, welches Sie an der Rezeption erhalten. Außerdem befindet sich bei den Veranstaltungs-Infotafeln ein PC mit Internetzugang, den Sie während der Öffnungszeiten der Rezeption benutzen können und dessen Nutzungsgebühr 0,30 Euro pro angefangener ¼ Stunde beträgt. Den Schlüssel erhalten Sie an der Rezeption, wo Sie Ihre Nutzungszeit verzeichnen und die Abrechnung erfolgt. Ein Internetzugang auf den Zimmern ist nur in Verbindung mit unseren Selbstzahler-Programmen PRIMA ambiente und PRIMA ambiente plus erhältlich.

### Kaffeeautomat

In unserem Foyer finden Sie einen Kaffeeautomaten mit diversen Heißgetränken.

### Kiosk

Eine kleine Auswahl an Bedarfs- und Kosmetikartikeln, welche Sie in unserem Haus erwerben können, finden Sie in einer unserer Glasvitrinen in unserem Foyer. Bitte fragen Sie an der Rezeption nach den gewünschten Artikeln.

### Kofferwagen

Kofferwagen stehen in der Eingangsschleuse im Eingangsbereich für Sie bereit. Wir bitten Sie, den Kofferwagen wieder dorthin zurück zu bringen.

### Kopien

Fotokopien können Sie gegen eine Gebühr von 15 Cent machen. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an die Rezeption.

**Kur- und  
Tourismusbüro Prien am  
Chiemsee**

Alte Rathausstraße 11  
Tel. (08051) 69 05-0  
E-Mail: [info@tourismus.prien.de](mailto:info@tourismus.prien.de)



- Liegestühle** Während der Sommermonate steht Ihnen auf Ihrem Balkon ein Liegestuhl zur Verfügung.  
Auch finden Sie auf unserem Sonnenhügel am Parkgelände eine Liegewiese mit mehreren Sonnenliegen.  
Wir bitten Sie, diese Liegen im vorgesehenen Bereich (Zimmer bzw. Liegewiese) zu belassen.
- Medikamente** Sie erhalten vom Haus alle Medikamente, die mit dem Grund Ihres aktuellen Klinikaufenthaltes zusammen hängen.
- Meinungen** Lob, Anregungen oder Beschwerden, kurz gesagt: Ihre Meinungen richten Sie bitte direkt an unsere Mitarbeiter, oder nutzen Sie unseren „Meinungsbriefkasten“ am Infocenter im Foyer. Die Formulare liegen ebenfalls am Infocenter aus.  
In medizinischen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt.
- Münztelefon** Ein Münztelefon befindet sich im Foyer, rechts neben dem Aufzug.
- Nordic Walking** Für Ihren Aufenthalt können Sie sich gerne gegen ein Pfand von 20,- Euro NW-Stöcke im Haus ausleihen.  
Zimmer 181 (PRIMA Service) Tel. 6590  
Mo-Fr 08.30 Uhr – 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 13.30 Uhr
- Notfall / Notruf** **Für medizinische Notfälle drücken Sie bitte den orangefarbenen Notfallknopf am Nachtkästchen. Neben dem WC oder betätigen Sie die Notrufschnur im Bad.**  
Bei Fragen außerhalb der regulären Dienstzeiten können Sie (in denen die Stützpunkte mit Pflegepersonal besetzt sind) jederzeit über die **blau-weiß-gestreifte Taste** beim Telefon Kontakt mit dem diensthabenden Pflegepersonal aufnehmen. **Bitte nehmen Sie dazu den Hörer ab**, drücken die Taste und warten bis jemand abnimmt.
- Öffentliche Verkehrsmittel (Bahn, Bus,...)** Im Gemeindegebiet von Prien verkehrt ein Ortsbus. Die nächste Haltestelle (Richtung Prien) befindet sich vor der Schifffahrtsgesellschaft Fessler, gleich nebenan. Der Fahrplan hängt bei der Rezeption aus.  
Von Mitte Mai bis Mitte September verkehrt in der Regel auch täglich die Chiemsee-Bahn vom benachbarten Gelände der Schifffahrtsgesellschaft zum Zentrum in Prien (Bahnhof) – in den restlichen Monaten nur an Sonn- und Feiertagen. Der Fahrplan hängt ab 01. Mai im Foyer aus.  
Der Priener Bahnhof ist ein Fernbahnhof (Haltestelle von IC- und EC-Zügen der Strecke München - Salzburg) und ist ca. 2 km von

hier entfernt. Die telefonische Zugauskunft der Bundesbahn erreichen Sie unter 0 18 06 99 66 33.

### Parken/ Parkplatz

Der Zufahrtsbereich vor dem Klinikeingang ist lediglich zum Be- und Entladen vorgesehen. Bitte beachten Sie, dass die Einfahrt als Feuerwehrezufahrt dient und daher grundsätzlich freizuhalten ist. Parkplätze für die PKWs unserer Patienten stehen gegenüber der Klinik (auf der anderen Straßenseite) gegen eine Gebühr von 1,50 Euro pro Tag zur Verfügung. An der Rezeption erhalten Sie die dafür notwendige Chipkarte (Pfandgebühr 30,- Euro).

**Die Benutzung erfolgt auf eigene Gefahr, für jegliche Beschädigung kann keine Haftung übernommen werden.**

Für Tagesbesucher steht der kostenpflichtige Parkplatz der Chiemsee-Schiffahrt zur Verfügung. Am Wochenende bieten wir bei freien Kapazitäten kostenlos den hauseigenen Mitarbeiterparkplatz an. Bitte fragen Sie an der Rezeption nach.

### Pflegepersonal

In der Zeit von 7.00 - 16.00 Uhr erreichen Sie das Pflegepersonal auf Ihrer Ebene (bitte beachten Sie auch den Aushang der Zeiten am Pflegestützpunkt).

**Für medizinische Notfälle drücken Sie den orangefarbenen Notfallknopf am Nachtkästchen oder betätigen Sie die Notrufschnur im Bad.** Bei Fragen können Sie außerhalb der regulären Dienstzeiten (in denen die Stützpunkte mit Pflegepersonal besetzt sind) jederzeit über die blau-weiß-gestreifte Taste beim Telefon Kontakt mit dem diensthabenden Pflegepersonal aufnehmen. **Bitte nehmen Sie dazu den Hörer ab,** drücken die Taste und warten bis jemand abnimmt.

### Post

Den Briefkasten für ausgehende Post finden Sie am Infocenter im Foyer- gegenüber der Rezeption. Dieser wird täglich von Montag bis Freitag um 15.30 Uhr geleert. Briefmarken erhalten Sie an der Rezeption. Eingehende Post wird Ihnen täglich ab ca. 11.00 Uhr in Ihr Postfach an der Rezeption gelegt. Um Ihnen Ihre Post zügig weiterleiten zu können, sollte sie folgendermaßen adressiert sein:

Klinik St. Irmingard  
Name  
Ebene, Zimmernummer  
Osternacherstraße 103  
83209 Prien am Chiemsee

### PRIMA

Unsere PRIMA Pakete bieten Ihnen verschiedene Leistungen aus dem Ausstattungs- und Servicebereich an, sowie ein breites Angebot an Massagen. Genauere Informationen erhalten Sie bei unserem PRIMA Beratungsteam, Montag – Freitag 8.30 – 12.00



Uhr und 12.30 – 13.30 Uhr, Zimmer 181 (1.Stock, Treppenhaus B), DW 6590. Oder informieren Sie sich über unser PRIMA Prospektmaterial (finden Sie im Erdgeschoss an verschiedenen Stellen).

### Rauchen

In der Klinik sowie auf dem Klinikgelände herrscht generelles Rauchverbot. Wir bitten Sie, dies zu respektieren. Einzige Ausnahme bildet der ausgewiesene Platz im Außenbereich.

### Reinigung / Wäsche

Die Zimmerreinigung erfolgt täglich Montag bis Freitag. Die komplette Bettwäsche wird in der Regel alle 10 Tage gewechselt, die Handtücher zweimal pro Woche und bei Bedarf.

### Reparaturen

Sollte in Ihrem Zimmer etwas defekt sein, tragen Sie dies bitte ins Reparaturbuch ein, welches am Infocenter im Foyer ausliegt. Unsere Hausmeister kümmern sich umgehend darum.

### Rezeption

Unsere Mitarbeiterinnen an der Rezeption stehen Ihnen für Fragen zur Verfügung. Öffnungszeiten:

**MO - FR** 07.15 Uhr – 18.30 Uhr

**Wochenende & Feiertag** 08.00 Uhr – 16.30 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten ist die Zufahrtsschranke zum Haupteingang geschlossen.

Sollten Sie am Wochenende **nach 16.30 Uhr** wegen eines Patiententransportes zum Haupteingang fahren müssen, so rufen Sie bitte die Dienstschwester unter 08051/607-6537.

### Ruhe

Wir ersuchen Sie, jeglichen Lärm in Ihrem Zimmer als auch im gesamten Haus zu vermeiden. Die Nachtruhe beginnt ab 22.00 Uhr.

### Sauna

Sie erhalten 10% Ermäßigung auf alle Standardtarife der Chiemgautherme in Bad Endorf. Bitte nehmen Sie unbedingt Ihren Therapieplan mit und legen Sie ihn als Nachweis an der dortigen Kasse vor.

### Schuhputz-Automat

Im Eingangsbereich der Klinik steht Ihnen ein Schuhputz-Automat zur Verfügung. Der Automat schaltet sich nach Betätigung von alleine aus.

### Schwimmen

Bei der Verordnung "Bewegungsbad" handelt es sich um zusätzlich verordnete Gymnastik im Wasser. Wir bitten Sie, Ihre Badebekleidung (inkl. Badeschuhe) zu tragen, Ihren Schmuck zu entfernen und ein Handtuch mitzunehmen.

Außerdem steht Ihnen das Bewegungsbad für freies Schwimmen zu folgenden Zeiten zur Verfügung:



Montag bis Freitag von 19.00 – 21.00 Uhr  
Samstag, Sonntag von 09.00 – 12.00 Uhr  
und Feiertag

Bitte beachten Sie, dass bei Patienten der Onkologie und der Kardiologie die Benutzung des Bewegungsbades vorher mit Ihrem behandelnden Arzt abzuklären ist – dies wird im Therapieplan verzeichnet. Bitte nehmen Sie den Therapieplan zum freien Schwimmen immer mit, damit die Schwimmbadaufsicht das ärztliche Einverständnis zum Schwimmen einsehen kann.

### Sozialberatung

Um Ihnen Rat und Hilfe bei diversen persönlichen, finanziellen, beruflichen, sozialrechtlichen und anderen psycho-sozialen Fragen anbieten zu können, die für Sie im Zusammenhang mit Ihrer Erkrankung entstanden sind, können Sie bei Bedarf unsere Sozialberatung in Anspruch nehmen. Für kleinere Anliegen oder Nachfragen können Patienten und Patientinnen der onkologischen und kardiologischen Abteilungen (Ebene 1 und 2) unsere offenen Sprechzeiten nutzen.

Diese sind jeweils aktuell am Büro der Sozialberatung (Raum E 04) ausgehängt. Für ein ausführliches Beratungsgespräch vereinbaren Sie bitte einen Termin über den behandelnden Arzt Ihrer Ebene. Psychosomatische Patienten (Ebene 3) erhalten gewünschte Termine in der Sozialberatung über die behandelnden Therapeuten.

### Spiele

Gesellschaftsspiele finden Sie zur freien Entnahme in den Schränken unseres Lounge-Bereiches im Foyer sowie im Wiener Café.

### Sporttherapie

Wir bitten Sie, zur Sporttherapie Turn- oder Sportbekleidung (bitte Schuhe mit hellen Sohlen) zu tragen und Ihren Schmuck hierfür zu entfernen. Für Brillen kann während der Durchführung gymnastischer Übungen keine Haftung übernommen werden.

### Taxi

Ein Taxi können Sie persönlich unter der Telefonnummer (08051) 4404 bestellen oder sich durch unser Rezeptionspersonal bestellen lassen. Bitte haben Sie Verständnis, dass Vorbestellungen durch die Rezeption nicht möglich sind.

### Teeküche

Auf jeder Ebene befinden sich eine Teeküche mit Wasserkocher sowie ein Kühlschrank, in dem Sie Lebensmittel lagern können. Diese bitte deutlich mit Ihrem Namen beschriften.

### Telefon auf dem Zimmer

Flatratesystem  
mit Pauschaltagespreis: 2,- Euro  
(= Telefongrundgebühr und Telefongebühren)



**In diesem Pauschaltagespreis enthalten sind**

- alle Telefonate ins deutsche Festnetz
- alle Telefonate ins weltweite Festnetz
- alle Telefonate zu Mobiltelefonen/  
alle Mobiltelefonnetze im In- und Ausland

Alle weiteren Informationen entnehmen Sie bitte der Telefon-Anleitung, die sich ebenfalls in dieser Mappe befindet.  
Die Telefonzentrale erreichen Sie über die 900.

**Therapie, Therapieplanung**

Ihr behandelnder Arzt legt nach der Aufnahmeuntersuchung Ihre Therapien fest. Diese werden in der Therapieplanung in Ihren individuellen Therapieplan umgesetzt. Die Terminierung erfolgt jeweils für eine Kalenderwoche.

Bitte kommen Sie ca. 5 Minuten vor Therapiebeginn in den Wartebereich, Sie werden dann vom Therapeuten aufgerufen. Ihren Therapieplan sollten Sie bei jedem Termin zur Abzeichnung mit sich führen.

Änderungen im Therapieplan (auf Ihren Bedarf/Wunsch hin) können nur nach Absprache mit Ihrem behandelnden Arzt vorgenommen werden – bitte kontaktieren Sie diesbezüglich Ihren behandelnden Arzt.

Wenn Sie krankheitsbedingt Termine nicht wahrnehmen können, melden Sie sich bitte rechtzeitig beim Therapeuten oder beim Pflegepersonal Ihrer Ebene ab.

**Terminänderungen** werden Ihnen über die Rezeption mitgeteilt. Daher bitten wir Sie, **mehrmals täglich an die Rezeption zu kommen und in Ihr Postfach zu sehen - auf jeden Fall bitte vor dem Frühstück und nach dem Abendessen**, da Sie dann mögliche Änderungen für den kommenden Tag bereits erhalten haben. Aus versicherungsrechtlichen Gründen ist für Begleitpersonen eine Teilnahme an den Therapien nicht möglich!

**Tischtennis**

Die Tischtennisplatte befindet sich in der kleinen Turnhalle (bitte nur mit hellen Schuhsohlen betreten) und kann Montag bis Freitag bis 21.00 Uhr und am Wochenende und feiertags von 14.00 bis 18.00 Uhr benützt werden - **soweit keine Therapien oder sonstige Veranstaltungen stattfinden**. Tischtennisschläger erhalten Sie an der Rezeption gegen Unterschrift sowie außerhalb der Öffnungszeiten im Wiener Café.

Für Patienten der Kardiologie ist die Benutzung zuvor mit dem behandelnden Arzt abzuklären.



### Toiletten – Erhöhungen & Sitzhocker für die Dusche

Bitte geben Sie dem Pflegepersonal Ihrer Ebene Bescheid, wenn Sie für Ihre Toilette eine Erhöhung oder für die Dusche einen Sitzhocker wünschen.

### Trinkwasserautomat

Nützen Sie unsere Trinkwasserautomaten im Restaurant und im Foyer, die Ihnen kostenfrei mit oder ohne Kohlensäure aufbereitetes Trinkwasser spenden. Aus hygienischen Gründen bitten wir Sie, das Wasser nicht in gewöhnliche Flaschen abzufüllen. Dafür geeignete Trinkflaschen mit einer weiteren Öffnung sind Montag bis Freitag während des Mittagessens im Restaurant beim Serviceleiter für 3,50 Euro erhältlich. Wir empfehlen, diese Trinkflaschen regelmäßig mit heißem Wasser auszuspülen.

### Unfälle

Wir bitten Sie, Unfälle jeglicher Art unverzüglich Ihrem behandelnden Arzt oder dem Pflegepersonal Ihrer Ebene zu melden.

### Veranstaltungen

Interne und externe Veranstaltungen ersehen Sie auf den Infotafeln im Foyer-Bereich (im Gang zum Restaurant) sowie in unserem monatlichen Veranstaltungsflyer.

### Verlängerung

Die Dauer des Aufenthaltes in unserem Haus ist abhängig vom Verfahrenszugang (AHB, AGM, Rehabilitation oder Akutbehandlung), und unterliegt der festgelegten Verweildauer der medizinischen Notwendigkeit zur stationären Behandlung. Sollte eine Verlängerung Ihres Aufenthaltes notwendig werden, so wird Ihr behandelnder Arzt den Antrag beim Kostenträger für Sie stellen.

### Verwendung von Medizinprodukten

Sollten Sie auf die Nutzung eines Medizinproduktes angewiesen sein, wie z. B. O<sub>2</sub>-Flüssigsauerstoffbombe mit Flasche, Ernährungspumpe, Blutzuckermessgerät, Rollator, Rollstuhl, etc. sind Sie aufgefordert, dies der Pflege mitzuteilen. Wir bitten Sie, ausschließlich Medizinprodukte zu verwenden, die Ihnen von uns zur Verfügung gestellt werden.

**Sollten Sie sich dennoch für den Gebrauch Ihres privaten Medizinprodukts entscheiden, benötigen wir Ihr schriftliches Einverständnis, dass Sie jegliche Haftung für Ihr Medizinprodukt übernehmen.**

### Visiten/ Sprechstunden

Ihre Anliegen sind, neben der Verlaufsbeobachtung, der wesentliche Inhalt dieser Termine. Sollten sich Überschneidungen mit dem Therapieprogramm ergeben, lässt sich in Rücksprache mit dem Pflegepersonal Ihrer Ebene sicherlich eine Lösung finden. Bitte geben Sie in diesem Fall am Pflegestützpunkt Bescheid.

### Wahlleistungen

Wünschen Sie Chefarztbehandlung, wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt oder an das Pflegepersonal Ihrer Ebene. Unsere PRIMA Pakete bieten Ihnen verschiedene Leistungen aus dem Ausstattungs- und Servicebereich an sowie ein breites Angebot an Massagen. Genauere Informationen erhalten Sie bei unserem PRIMA Beratungsteam, Montag – Freitag 8.30 – 12.00 und 12.30 – 13.30 Uhr, Zimmer 181 (1.Stock, Treppenhaus B), DW 6590. Oder informieren Sie sich über unser PRIMA Prospektmaterial (finden Sie im Erdgeschoss an verschiedenen Stellen).

### Waschen und Bügeln

Im Erdgeschoß (Therapiezentrum 1) stehen eine Waschmaschine sowie ein Trockner für Ihre Wäsche zur Verfügung. Bitte tragen Sie sich zum Waschen in die dort ausliegende Liste ein. Chips für die Benutzung erhalten Sie an der Rezeption, ebenso ein Bügeleisen zum Ausleihen. Unsere Bügelstation befindet sich im Therapiezentrum 1, hinter dem Raum Medy Jet/Infrarotkabine **E76**. Das Bügeln auf Ihrem Zimmer ist aufgrund der Brandgefahr leider nicht gestattet.

1 Chip Waschmaschine	2,40 Euro
1 Chip Wäschetrockner	2,40 Euro
Waschmittel	kostenlos

### Wäscheservice

Wenn Sie unseren Wäscheservice nutzen möchten, melden Sie sich bitte bei Ihrem Reinigungspersonal (Wochenende Rezeption). Dort erhalten Sie einen Wäschebeutel sowie eine zugehörige Wäscheliste. Die Abholung der Wäschebeutel erfolgt immer dienstags oder freitags durch die Reinigungsfirma. Geben Sie Ihre Schmutzwäsche im Beutel beim Reinigungspersonal ab und bezahlen Sie an der Rezeption (Preis nach Abgabeliste zzgl. 3,00 Euro Hol- und Bring-Pauschale). Sie werden von der Rezeption benachrichtigt, sobald die fertige Wäsche wieder gebracht wurde. Die Preisliste finden Sie im Anhang.

### Wellness

Innerhalb unseres PRIMA relax Programms bieten wir Ihnen eine schöne Auswahl von verschiedenen Wellness-Massagen an. Genauere Informationen über Angebote und Preise entnehmen Sie bitte der PRIMA relax Broschüre, die Sie an der Rezeption erhalten.

### Woldecken

Die Woldecken sind ausschließlich zum Gebrauch im Zimmer und für therapeutische Zwecke gedacht. Wir ersuchen Sie, diese im Haus zu belassen.

### Zeitungen und Zeitschriften

Zeitungen und Zeitschriften können Sie an der Rezeption kaufen.



### Zufahrt

Zum Be- und Entladen bei An- oder Abreise können Sie zum Haupteingang vorfahren. Sollte die Schranke geschlossen sein, bitte klingeln. Außerhalb der Öffnungszeiten der Rezeption ist die Schranke immer geschlossen. Sollten Sie am Wochenende **nach 16.30 Uhr** wegen eines Patiententransportes zum Haupteingang fahren müssen, so rufen Sie bitte die Dienstpflege unter 08051/607-6537.

### Zuzahlung/ Vorauszahlung

Patienten der Psychosomatik leisten ihren Eigenanteil nach Ablauf der festgelegten Aufenthaltsdauer. Eine Benachrichtigung erfolgt automatisch über Ihren Therapieplan.

## TELEFON – ANLEITUNG

In Ihrem Zimmer befindet sich ein Telefon, zu dessen Benutzung Sie eine spezielle Telefonkarte benötigen, die Sie am Kassenautomaten, neben der Rezeption, kaufen können. Für die Karte sind erstmalig mindestens Euro 25,00 zu bezahlen. Davon sind Euro 10,00 Kautions, die Sie bei Rückgabe der Karte wieder zurückerhalten. Die restlichen Euro 15,00 dienen als Gesprächsguthaben, wobei es nötig ist, dass der Guthabenstand mind. Euro 2,00 aufweist, damit die Telefonfreischaltung aktiviert bleibt.

Die Karte können Sie während Ihres Aufenthalts wiederkehrend mit Euro 5/ 10/ 20/ 50 – Scheinen, oder mit Ihrer EC-Karte, an unserem Automaten bis zu einem Betrag von maximal Euro 75,00 aufladen.

### Telefonnummer

Sie erhalten mit Ihrer Telefonkarte Ihre persönliche Telefonnummer, welche auf der Karte steht.

### Anmeldung

Die Anmeldung Ihrer persönlichen Telefonnummer am Telefon ist nur einmal nötig (Ausnahme bei Zimmerwechsel).

Stecken Sie Ihre Telefonkarte in den Kartenleser am Telefon und nehmen Sie den Hörer ab. Drücken Sie zuerst die graue Taste „S“, danach die Taste „1“. Nach der Ansage „DER DIENST – TELEFON WURDE BEANTRAGT, SIE HABEN SICH ANGEMELDET“, legen Sie bitte auf. Nach ca. 5 Minuten ist Ihr Apparat angemeldet und Sie können telefonieren und angerufen werden.

### Telefonkosten – Flatratesystem

Pfand:	Euro	10,00
Pauschaltagespreis: (= Telefongrundgebühr und Telefongebühren)	Euro	2,00

In diesem Pauschaltagespreis enthalten sind

- alle Telefonate ins deutsche Festnetz
- alle Telefonate ins weltweite Festnetz
- alle Telefonate zu Mobiltelefonen/ alle Mobiltelefonnetze im In- und Ausland

Nicht enthalten sind (diese Gebühren werden separat zur Tagespauschale berechnet):

- Anruf Auskunft
- Anruf Sonderrufnummern

### Telefonieren

Sobald Sie Ihre persönliche Telefonnummer angemeldet haben und das entsprechende Guthaben vorhanden ist, können Sie telefonieren oder angerufen werden.

Zum Telefonieren müssen Sie die Karte in den Kartenleser am Telefon stecken und dann den Hörer abnehmen. Anschließend die gelbe Taste „AMT“ drücken und den Freiton abwarten. Jetzt können Sie wählen und sprechen.

### Hinweise zu den Telefongebühren

1. Die Grundgebühr wird täglich im Voraus abgebucht. Zu diesem Zeitpunkt muss ein Guthaben in Höhe von mind. Euro 2,00 vorhanden sein, um weiter angerufen werden zu können.
2. Wird der Mindeststand von Euro 2,00 während eines Telefongesprächs unterschritten, so wird das Gespräch unterbrochen.

**Sonder- und Mehrwertdienste** (z.B. 013\*, 0900\*, 019\*, 118\* (außer 11833 und 11834), 010\*) stehen nicht zur Verfügung.

### Kontostand abfragen

1. Am Patiententelefon:

Stecken Sie die Telefonkarte in den Kartenleser am Telefon und nehmen Sie den Hörer ab. Drücken Sie die Taste „INFO“ und wählen Sie danach zweimal die Ziffer „0“. Sie erhalten eine Ansage in Euro und Cent.

2. Am Kassenautomaten:

Sobald Sie die Karte einstecken, erscheint im Display der Kontostand. Um Ihre Karte zurückzuerhalten drücken Sie die Taste „KARTE AUSWERFEN“.

### Abmeldung

Bei Verlegung in ein anderes Zimmer, bei vorübergehender Abwesenheit oder falls Sie das Telefon nur tageweise nützen wollen (=parken), ist eine Abmeldung zu empfehlen. Stecken Sie die Telefonkarte in den Kartenleser am Telefon und nehmen Sie den Hörer ab. Drücken Sie die graue Taste „S“ und wählen Sie danach die Ziffer „0“. Es erfolgt die Ansage „SIE HABEN SICH ABGEMELDET“, danach legen Sie den Hörer bitte wieder auf.

Bitte beachten Sie, dass Sie nun auch nicht mehr angerufen werden können – dies ist erst nach einer Anmeldung wieder möglich.

### Rückgabe der Karte

Zur Rückgabe der Karte stecken Sie diese bitte in den Kassenautomaten und lassen sich Ihr Restguthaben und den Pfandbetrag auszahlen. Drücken Sie hierzu die Taste „AUSZAHLUNG“. Die Auszahlung muss anschließend nochmals bestätigt werden.

Bitte haben Sie Verständnis, dass die Rezeption Anrufer für Sie lediglich durchstellen darf, die Durchwahl Ihres Telefonanschlusses aber aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht weitergeben darf. Wir bitten Sie, Ihre Kontakte diesbezüglich selbst zu informieren.



## *Katholische und evangelische Klinikseelsorge Klinik St. Irmingard*

Liebe Patientin, lieber Patient,

mit diesen Zeilen wollen wir Sie recht herzlich im Haus begrüßen und uns Ihnen als Ihre Klinik-Seelsorgerinnen vorstellen.

Anders als in den Akutkliniken können wir Seelsorgerinnen nur auf **Ihre Initiative** hin mit Ihnen in persönlichen Kontakt treten. Sollten Sie den Wunsch nach seelsorgerlichem Gespräch oder persönlicher Begleitung haben, bitten wir Sie, mit uns Verbindung aufzunehmen. Gerne bieten wir Ihnen dann einen Gesprächstermin an! Sie können dazu telefonisch einen Termin mit uns vereinbaren oder eine Nachricht im Briefkasten neben der Klinikkapelle hinterlegen.



Mein Name ist **Sieglinde Mooser-Lehner**.  
Ich bin geboren 1955 in Pfaffenhofen/Ilm und bin Diplomtheologin (kath.). Seit 1980 arbeite ich als Pastoralreferentin. Ich habe eine Zusatzausbildung in Logotherapie, bin verheiratet und Mutter einer Tochter. Telefonisch bin ich erreichbar unter:  
**0172 - 8162426.**

Sprechstunde: Jeden Freitag von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr in der Kapelle.



Mein Name ist **Christine Wackerbarth**.  
Nach acht Jahren als Gemeindepfarrerin in Prien arbeite ich seit Dezember 2008 als Klinikseelsorgerin in den fünf Kliniken Priens. Ich wohne mit meinem Mann und den Kindern im Pfarrhaus und bin unter folgender Telefonnummer zu erreichen:  
**0 80 51 - 16 35.**

Unsere Gottesdienstzeiten im Haus entnehmen Sie bitte dem Aushang vor der Kapelle, wo sich auch Hinweise auf besondere Veranstaltungen finden. Im Eingangsbereich gegenüber dem Lift finden Sie die Kapelle.

**Wir wünschen Ihnen einen gesegneten Aufenthalt!**



# Waschsalon

- Waschen, Trocknen, Schrankfertig,  
-Mangeln, Handbügeln
- Reinigungsannahme für Kleidung, Leder,  
Teppiche
- Änderungsservice

## Preisliste ab 01.01.2016

### Patienten

### Klinik St. Irmingard

#### Schrankfertig

Oberhemd gehängt	3,50 €
Oberhemd gelegt	3,80 €
Bluse/Dirndlbluse	ab 3,50/5,00 €
Poloshirt	2,50 €
Kleid	ab 6,50 €
T-Shirt	2,00 €
Jeans	5,00 €
Hose mit Bügelfalte	6,00 €
Pullover/Sweatshirt ab	4,00 €
Jogginganzug	6,00 €
Bademantel	7,50 €
Nachthemd	3,50 €
Schlafanzug	4,00 €
BH/U-Hose/U-Hemd	1,00 €
Socken Paar	1,00 €
Anorak	8,50 €
Anorak Daune	12,50 €
Imprägnieren <u>zusätzl.</u>	2,50 €

#### Bügeln

Hemd gehängt	2,50 €
Hemd gelegt	2,80 €
Leinenhemd	3,00 €
Hose /m. Bügelf.	2,50 / 3,00 €
Bluse	ab 2,50 €
Dirndlbluse	4,00 €
Kleid ab	5,00 €
Rock	ab 3,50 €
T-Shirt	1,50 €
Poloshirt	2,00 €
Anzug	7,00 €
Sakko	4,50 €
Leinenblazer	5,50 €

#### Chemische Reinigung auf Anfrage

*Alle Preise in Euro inkl. 19 % MWSt.  
Bei erhöhtem Bügelaufwand kann ein  
Aufschlag berechnet werden.*

Zusätzlich berechnen wir eine  
Hol- und Bringpauschale i.H.V.  
einmalig 3,00 €

#### Waschsalon

Hochriesstr. 25  
83209 Prien  
Tel. 08051-63842  
waschsalon@aol.com  
www.waschsalon-prien.de

**Abholung / Lieferung  
Dienstag und Freitag  
10 Uhr**

**Meldung bitte bei  
Reinigungspersonal!**

